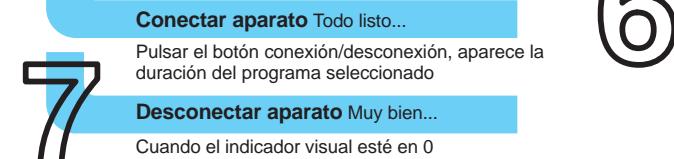


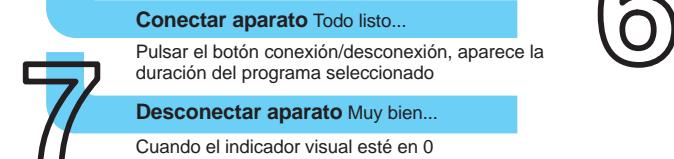
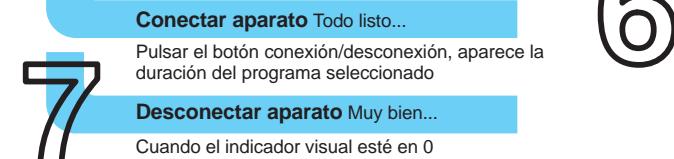
Conectar aparato Todo listo...

Pulsar el botón conexión/desconexión, aparece la duración del programa seleccionado



Desconectar aparato Muy bien...

Cuando el indicador visual esté en 0 (fin de programa), pulsar el botón conexión/desconexión



Breve y manejable:
todo lo que su lavavajillas
necesita...



Antes de usarlo por primera
vez lea, en cualquier caso,
las instrucciones de
instalación y de uso

Ajustar el descalcificador *

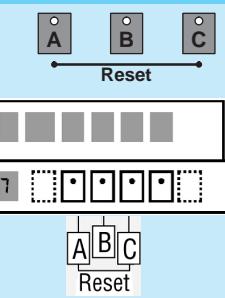
Consultar a la empresa local
de abastecimiento de agua el
grado de dureza del agua.
Anotarlo en el espacio ...



* sólo antes de la primera
puesta en marcha del
aparato o al producirse
una alteración del grado
de dureza del agua

Leer el valor a ajustar ...

°dH	°H	Clarke	mmol/l	
0 - 6	0 - 11	0 - 8	0 - 1,1	H0
7 - 8	12 - 15	9 - 10	1,2 - 1,4	H1
9 - 10	16 - 17	11 - 12	1,5 - 1,8	H2
11 - 12	18 - 21	13 - 15	1,9 - 2,1	H3
13 - 16	22 - 29	16 - 20	2,2 - 2,9	H4
17 - 21	30 - 37	21 - 26	3,0 - 3,7	H5
22 - 30	38 - 54	27 - 38	3,8 - 5,4	H6
31 - 50	55 - 89	39 - 62	5,5 - 8,9	H7

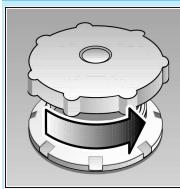


** en algunos modelos

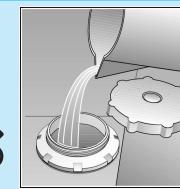
Operación rápida y así se ajustan los valores

- Mantener pulsada la tecla selectora de programas «B» y conectar el interruptor principal estando la tecla pulsada. Soltar las teclas. El piloto de control de la tecla «B» destella. En la pantalla digital destella el valor «H4» que viene ajustado de fábrica.
- Con cada pulsación de la tecla «B» aumenta en un escalón el valor ajustado. Una vez que se ha alcanzado el valor «H7», la indicación vuelve a mostrar el valor «H0».
- Desconectar el interruptor principal. El valor ajustado queda memorizado en el sistema.

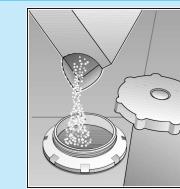
Separar las partículas de cal contenidas en el agua (no es necesario en caso del valor de ajuste 0) ...



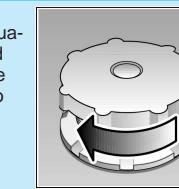
Abrir la tapa
del depósito.



Sólo antes de la
primera puesta
en marcha del
aparato, verter
aprox. 1 litro de
agua en el
depósito de sal.

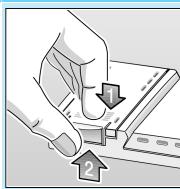


Rellenar a continua-
ción una cantidad
máx. de 1,5 kg de
sal en el depósito
(no poner nunca
detergente en el
depósito de sal!).



Cerrar la tapa
del depósito de
sal e iniciar el
ciclo de lavado.

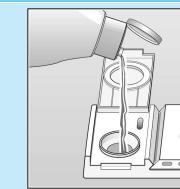
Deja la vajilla radiante ...



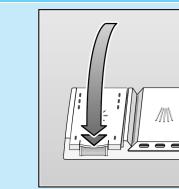
Pulsar en la
marca 1 y abrir
la tapa 2.



Reponer abrillantador tan pronto como la mirilla del abrillantador se torne clara.

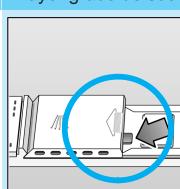


Rellenar el
abrillantador.



Cerrar hasta
que enclave.
¡CLAC!

Dosificar detergente

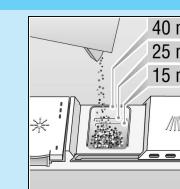


Abrir la tapa en
caso necesario
(presionando el
pasador)

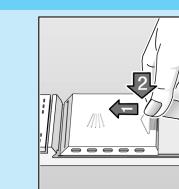


¡Atención!

Los productos combinados
no son adecuados para
todos los programas de
lavado. ¡Obsérvense las
indicaciones correspondientes
del fabricante!



Rellenar el
detergente.



Cerrar la tapa
y presionarla,
hasta que
enclave.
¡PLOP!

5 Seleccionar programa

Rápido, económico o intensivo ...

Cuadro de programas

En esta vista general se muestra el máximo número de programas posible. Los programas que incorpora su aparato concreto figuran en el cuadro de mandos correspondiente.

Los consumos reseñados son valores obtenidos en laboratorio según la norma europea EN 50542, pudiendo producirse divergencias respecto a los valores registrados durante la aplicación práctica del aparato.



Prelavado

Duración, en minutos	105-135	85-140	70-80	140	30	19
Consumo de energía en kWh	1,45-1,75	1,00-1,60	0,70-0,75	1,05	0,70	0,05
Consumo de agua, en litros	-	-	-	14	10	4
con sensor del agua	12-20	9-19	13-18	-	-	-

Programas adicionales **



Remojar
...vajilla en cesto
inferior, inicio de
programa automático,
15g adicionales de
detergente en la puerta
abierta!



Reducción de tiempo/
ahorro de tiempo
...acorta el lavado,
reduce el secado.



Lavado en cesto
superior
...la vajilla se lava sólo
en el cesto superior



Lavado en cesto
inferior
...la vajilla se lava sólo
en el cesto inferior



Preselección de tiempo
...conectar,
inmediatamente pulsar la
tecla de preselección de
tiempo: pospone el inicio
de programa en
intervalos de una hora

Flexibilizan ...

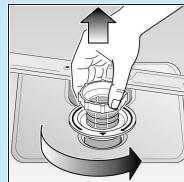


Cuidado y mantenimiento

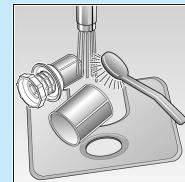
Para un lavado perfecto de la vajilla ...

Limpiar la bomba de evacuación *

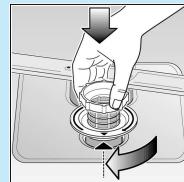
Filtros ...
controlarlos,
en caso
necesario
limpiarlos



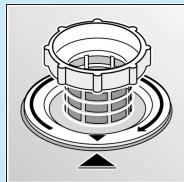
Girar el filtro
cilíndrico
y extraer
el conjunto
de filtros ...



limpiarlos bajo
el grifo de
agua ...



colocarlos
en su sitio ...



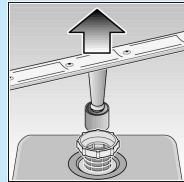
enroscar el filtro
cilíndrico
¡PRESTAR
ATENCIÓN
A LA POSICIÓN
DE LA MARCA!

* sólo algunos modelos

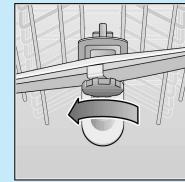
- Eliminar el agua acumulada en el aparato y extraer los filtros
- Desmontar la tapa de la bomba (Torx T20)
- Verificar si se encuentran cuerpos extraños en la zona del rodamiento de la bomba
- Colocar y atornillar la tapa en su sitio; montar asimismo los filtros.

Brazos de aspersión ...

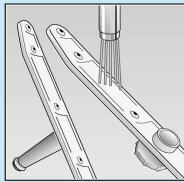
Eliminar las
obstrucciones
o incrustaciones
de los brazos
de aspersión



Extraer el brazo
aspersor inferior
hacia arriba ...



Desenroscar
el brazo aspersor
superior de su
emplazamiento ...



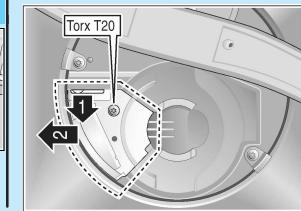
Limpiarlos bajo
el grifo de agua;
utilizar en caso
necesario un
mondadientes
para desobstruir los
inyectores (orificios)
de los brazos ...



encajar el brazo
inferior en su sitio ...



enroscar el brazo
superior en su
emplazamiento



Torx T20

2

Pequeñas averías de fácil arreglo ...

... vale la pena hacerlo uno mismo!

Avería

Possible causa

Forma de subsanarla

En la cuba del aparato
queda agua residual

La bomba de evacuación está
obstruida

- ▶ Limpiar la bomba de evacuación (véase figura más arriba).
- ▶ Cerrar la puerta del aparato y conectarlo o poner fin al programa de lavado en curso (véase el capítulo Interrumpir un programa en curso).

El aparato no prosigue su
funcionamiento/ se para
durante el ciclo de
funcionamiento

La alimentación (grifo) de agua
no está abierta

- ▶ Abrir la alimentación (grifo) de agua.

Verificar la entrada de agua
La indicación se ilumina

La alimentación (grifo) de agua está
agarrada o calcificada



- ▶ Instalar la tubería de alimentación de modo que no esté doblada.

- ▶ 1. Desmontar el grifo de agua.
- 2. Limpiar el filtro situado en la toma de agua del aparato.
- 3. El mínimo caudal de agua, estando el grifo abierto, deberá ser de 9 litros/min. En caso de constatarse un caudal menor, sustituir el grifo.

En los elementos de
plástico / la vajilla se
producen decoloraciones

Se ha puesto una cantidad
de detergente insuficiente

- ▶ Tener presente las instrucciones del fabricante del detergente.

Las decoloraciones se deben a los
colorantes contenidos en los alimentos
(por ejemplo salsa de tomate)

- ▶ Las decoloraciones no tienen mayores
consecuencias; desaparecen
paulatinamente al cabo de varios ciclos de lavado.

Se observan manchas de
óxido en los cubiertos

Los cubiertos no tienen suficiente
resistencia contra el óxido

- ▶ Utilizar cubiertos apropiados para
lavado en lavavajillas.

Las hojas cuchillo duras son menos
resistentes al óxido

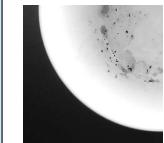
- ▶ No lavar nunca cubiertos oxidados
en el lavavajillas.

Óxido ajeno

Avería

Possible causa

La vajilla no queda limpia
En la vajilla han quedado
adheridos restos en forma
de arenilla



Las piezas de vajilla han estado
en contacto unas con otras

Se ha puesto una cantidad de
detergente insuficiente

El programa seleccionado no tenía
suficiente intensidad

Los inyectores (orificios) del brazo
de aspersión están obstruidos por
restos de alimento

Los filtros están sucios o no están
colocados correctamente

El movimiento libre de los brazos de
aspersión ha sido obstaculizado por
una pieza de vajilla

- ▶ Cargar la vajilla según las instrucciones de uso, procurando que no se produzcan contactos.

- ▶ Tener presente las instrucciones del fabricante del detergente.

- ▶ Seleccionar un programa de lavado de mayor intensidad.

- ▶ Limpiar los brazos aspersores (véase más arriba).

- ▶ Limpiar los filtros (véase figura más arriba).

- ▶ Colocar la vajilla de modo que no se obstaculice el libre movimiento de los brazos aspersores.

Se observan manchas
blancas (de cal) en la
vajilla, sobre los vasos
aparece un velo turbio

Dosificación excesiva / insuficiente
del abrillantador

- ▶ En caso de velos visibles: Reducir la dosificación del abrillantador.

Se observan manchas
blancas (de cal) en la
vajilla, sobre los vasos
aparece un velo turbio
(puede eliminarse)

Ajuste incorrecto del descalcificador;
Falta sal descalcificadora

- ▶ En caso de manchas de agua o cal: Aumentar la dosificación del abrillantador.

Depósitos blancos / los
vasos presentan un
aspecto opaco (no pueden
eliminarse)

Los vasos no son apropiados para
el lavado en lavavajillas.

- ▶ Ajustar el descalcificador correctamente, en función de la dureza del agua local.
- ▶ Reponer sal descalcificadora.

Depósitos blancos / los
vasos presentan un
aspecto opaco (no pueden
eliminarse)

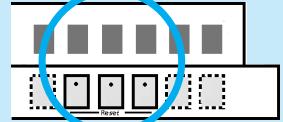
Los vasos no son apropiados para
el lavado en lavavajillas.

- ▶ Los vasos no son apropiados para el lavado en lavavajillas.
- ▶ Utilizar un detergente no agresivo para los vasos.

Más detalles figuran en las instrucciones de uso del aparato

Parar programa ...

Durante el programa,
pulsar al mismo tiempo las dos
teclas señaladas con reset unos
3 segundos (RESET)



Aparece "0"
Final de programa
después de 1 minuto

Desconectar el aparato

Colocar correctamente ...

Cargar sólo vajilla apropiada para el lavado en lavavajillas, prestando atención a que no contenga restos de ceniza, cera, grasa lubricante, pinturas o etiquetas adhesivas; eliminar grandes restos de mermelada, productos lácteos o alimentos gruesos de la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas. Colocar las piezas de la vajilla según se indica en las instrucciones de uso del aparato, verificando si los brazos aspersores se mueven libremente.